

Министерство образования Российской Федерации

УТВЕРЖДАЮ  
Заместитель Министра  
образования Российской Федерации  
\_\_\_\_\_  
В.Д.Шадриков  
" 14 " марта 2000 г.

Номер государственной регистрации  
\_\_\_\_\_  
63 лг/дс

**ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ  
СТАНДАРТ  
ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ**

Направление подготовки дипломированного специалиста  
620100 – Лингвистика и межкультурная коммуникация

Квалификации:      Лингвист, преподаватель;  
                          Лингвист, переводчик;  
                          Лингвист, специалист по межкультурному общению

Вводится с момента утверждения

Москва 2000

## **1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА НАПРАВЛЕНИЯ ПОДГОТОВКИ ДИПЛОМИРОВАННОГО СПЕЦИАЛИСТА 620100 – ЛИНГВИСТИКА И МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ**

1.1. Направление подготовки дипломированного специалиста утверждена приказом Министерства образования Российской Федерации от 02.03.2000 г. № 686.

1.2. Перечень основных образовательных программ специальностей, реализуемых в рамках данного направления подготовки дипломированного специалиста:

- 022600 – Теория и методика преподавания иностранных языков и культур
- 022900 – Перевод и переводоведение
- 023000 – Теория и практика межкультурной коммуникации.

1.3. Квалификации выпускника: "Лингвист, преподаватель"; "Лингвист, переводчик"; "Лингвист, специалист по межкультурному общению".

Нормативный срок освоения основной образовательной программы подготовки "Лингвиста, преподавателя"; "Лингвиста, переводчика"; "Лингвиста, специалиста по межкультурному общению", реализуемых в рамках направления – Лингвистика и межкультурная коммуникация, при очной форме обучения – 5 лет.

1.4. Квалификационная характеристика выпускника.

"Лингвист, преподаватель"; "Лингвист, переводчик"; "Лингвист, специалист по межкультурному общению" могут в установленном порядке осуществлять профессиональную деятельность в сфере лингвистического образования и межкультурной коммуникации.

Объектами профессиональной деятельности специалиста являются: теория иностранных языков, иностранные языки и культуры, теория культуры и межкультурная коммуникация.

В соответствии с полученной фундаментальной и специализированной подготовкой выпускник может осуществлять следующие виды деятельности: организационно-управленческая, научно-исследовательская, проектная, научно-методическая.

1.5. Возможности продолжения образования.

"Лингвист, преподаватель"; "Лингвист, переводчик"; "Лингвист, специалист по межкультурному общению", освоивший основную образовательную программу высшего профессионального образования в рамках направления – Лингвистика и межкультурная коммуникация, подготовлен для продолжения образования в аспирантуре.

## **2. ТРЕБОВАНИЯ К УРОВНЮ ПОДГОТОВКИ АБИТУРИЕНТА**

2.1. Предшествующий уровень образования абитуриента – среднее (полное) общее образование.

2.2. Абитуриент должен иметь документ государственного образца о среднем (полном) общем образовании или среднем профессиональном образовании или начальном профессиональном образовании, если в нем есть запись о получении предъявителем среднего (полного) общего образования, или высшем профессиональном образовании.

### **3. ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ К ОСНОВНЫМ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫМ ПРОГРАММАМ ПО НАПРАВЛЕНИЮ ПОДГОТОВКИ ДИПЛОМИРОВАННОГО СПЕЦИАЛИСТА 620100 – ЛИНГВИСТИКА И МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ**

3.1. Основная образовательная программа подготовки "Лингвиста, преподавателя"; "Лингвиста, переводчика"; "Лингвиста, специалиста по межкультурному общению" разрабатывается на основании настоящего государственного образовательного стандарта и включает в себя учебный план, программы учебных дисциплин, программы учебных и производственных практик.

3.2. Требования к обязательному минимуму содержания основной образовательной программы подготовки "Лингвиста, преподавателя"; "Лингвиста, переводчика"; "Лингвиста, специалиста по межкультурному общению", к условиям ее реализации и срокам ее освоения определяются настоящим государственным образовательным стандартом.

3.3. Основная образовательная программа подготовки "Лингвиста, преподавателя"; "Лингвиста, переводчика"; "Лингвиста, специалиста по межкультурному общению" состоит из дисциплин федерального компонента, дисциплин национально-регионального (вузовского) компонента, дисциплин по выбору студента, а также факультативных дисциплин. Дисциплины вузовского компонента и курсы по выбору студента в каждом цикле должны содержательно дополнять дисциплины, указанные в федеральном компоненте цикла.

3.4. Основная образовательная программа подготовки "Лингвиста, преподавателя"; "Лингвиста, переводчика"; "Лингвиста, специалиста по межкультурному общению" должна предусматривать изучение студентом следующих циклов дисциплин и итоговую государственную аттестацию:

- цикл ГСЭ – Общие гуманитарные и социально-экономические дисциплины;
- цикл ЕН – Общие математические и естественнонаучные дисциплины;
- цикл ОПД – Общепрофессиональные дисциплины;
- цикл СД – Специальные дисциплины, включая дисциплины специализации;
- ФТД – Факультативы.

3.5. Содержание национально-регионального (вузовского) компонента основной образовательной программы подготовки "Лингвиста, преподавателя"; "Лингвиста, переводчика"; "Лингвиста, специалиста по межкультурному общению" должно обеспечивать подготовку выпускника в соответствии с квалификационной характеристикой, установленной настоящим государственным образовательным стандартом.

**4. ТРЕБОВАНИЯ К ОБЯЗАТЕЛЬНОМУ МИНИМУМУ СОДЕРЖАНИЯ ОСНОВНЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ПРОГРАММ ПО НАПРАВЛЕНИЮ ПОДГОТОВКИ ДИПЛОМИРОВАННОГО СПЕЦИАЛИСТА 620100 – ЛИНГВИСТИКА И МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ.**

Индекс	Наименование дисциплин и их основные разделы	Всего часов
<b>ГСЭ</b>	<b>Общие гуманитарные и социально-экономические дисциплины</b>	<b>1800</b>
<b>ГСЭ.Ф.00</b>	<b>Федеральный компонент</b>	<b>1260</b>
<b>ГСЭ.Ф.01.1</b>	<b>Стилистика русского языка и культура речи</b> Русский литературный язык, его функциональные разновидности; система стилей современного русского литературного языка и ее внутриструктурная организация; принципы организации речевых средств в пределах определенного функционально-стилевого единства; стилистическая характеристика языковых единиц, вариантов, синонимических способов выражения и закономерности их использования в соответствии с условиями и целями коммуникации; норма и кодификация; вариативность языка и норма; нормативный, коммуникативный и этический уровни культуры речи; орфографическая, пунктуационная, орфоэпическая, лексическая, грамматическая нормы русского литературного языка; основы риторики; средства, способы и приемы выражения заданного смысла; взаимосвязь стилистики, культуры речи и риторики; нормативное и стилистически целесообразное использование языковых средств в процессе построения выразительной речи во всех областях речевой деятельности.	<b>340</b>
<b>ГСЭ.Ф.01.2</b>	<b>Древние языки и культуры</b> Территориальные и хронологические границы древних культур, основные этапы развития истории и культуры народов – их носителей, выдающиеся деятели, представляющие эти культуры; религия, образование и различные стороны повседневной жизни народов – носителей древних культур; место древних языков в классификации языков мира, их роль в дальнейшем языковом развитии народов мира; сведения о грамматической системе древних языков в сопоставлении с системами русского и изучаемых современных иностранных языков; роль древних языков в формировании лексического тезауруса современных языков – родственных древнему или имеющих с ним исторические и культурные связи; элементарные навыки чтения, грамматического анализа и перевода древних текстов.	
<b>ГСЭ.Ф.02</b>	<b>Физическая культура</b> Физическая культура в общекультурной и профессиональной подготовке студентов. Ее социально-биологические основы. Физическая культура и спорт как социальные феномены общества. Законодательство Российской Федерации о физической культуре и спорте. Физическая культура личности. Основы здорового образа жизни студента. Особенности использования средств физической культуры для оптимизации работоспособности. Общая физическая и специальная подготовка в системе физического воспитания.	<b>408</b>

**ГСЭ.Ф.03**

Спорт. Индивидуальный выбор видов спорта или систем физических упражнений.

Профессионально-прикладная физическая подготовка студентов.

Основы методики самостоятельных занятий и самоконтроль за состоянием своего организма.

**Отечественная история**

Сущность, формы, функции исторического знания. Методы и источники изучения истории. Понятие о классификации исторического источника. Отечественная историография в прошлом и настоящем: общее и особенное. Методология и теория исторической науки. История России – неотъемлемая часть всемирной истории.

Античное наследие в эпоху Великого переселения народов. Проблема этногенеза восточных славян. Основные этапы становления государственности. Древняя Русь и кочевники. Византийско-древнерусские связи. Особенности социального строя Древней Руси. Этнокультурные и социально-политические процессы становления русской государственности. Принятие христианства. Распространение ислама. Эволюция восточнославянской государственности в XI-XII вв. Социально-политические изменения в русских землях в XIII-XV вв. Русь и Орда: проблема взаимовлияния.

Россия и средневековые государства Европы и Азии. Специфика формирования единого российского государства. Возышение Москвы. Формирование сословной системы организации общества. Реформы Петра I. Век Екатерины. Предпосылки и особенности складывания российского абсолютизма. Дискуссии о генезисе самодержавия.

Особенности и основные этапы экономического развития России. Эволюция форм собственности на землю. Структура феодального землевладения. Крепостное право в России. Мануфактурно-промышленное производство. Становление индустриального общества в России: общее и особенное. Общественная мысль и особенности общественного движения в России XIX в. Реформы и реформаторы в России. Русская культура XIX века и ее вклад в мировую культуру.

Роль XX столетия в мировой истории. Глобализация общественных процессов. Проблема экономического роста и модернизации. Революции и реформы. Социальная трансформация общества. Столкновение тенденций интернационализма и национализма, интеграции и сепаратизма, демократии и авторитаризма.

Россия в начале XX в. Объективная потребность индустриальной модернизации России. Российские реформы в контексте общемирового развития в начале века. Политические партии России: генезис, классификация, программы, тактика.

Россия в условиях мировой войны и общенационального кризиса. Революция 1917 г. Гражданская война и интервенция, их результаты и последствия. Российская эмиграция. Социально-экономическое развитие страны в 20-е гг. НЭП. Формирование однопартийного политического режима. Образование СССР. Культурная жизнь страны в 20-е гг. Внешняя политика.

Курс на строительство социализма в одной стране и его послед-

	<p>ствия. Социально-экономические преобразования в 30-е гг. Усиление режима личной власти Сталина. Сопротивление сталинизму. СССР накануне и в начальный период второй мировой войны. Великая Отечественная война.</p> <p>Социально-экономическое развитие, общественно-политическая жизнь, культура, внешняя политика СССР в послевоенные годы. Холодная война.</p> <p>Попытки осуществления политических и экономических реформ. НТР и ее влияние на ход общественного развития.</p> <p>СССР в середине 60-80-х гг.: нарастание кризисных явлений.</p> <p>Советский Союз в 1985-1991 гг. Перестройка. Попытка государственного переворота 1991 г. и ее провал. Распад СССР, Беловежские соглашения. Октябрьские события 1993 г.</p> <p>Становление новой российской государственности (1993-1999 гг.). Россия на пути радикальной социально-экономической модернизации. Культура в современной России. Внешнеполитическая деятельность в условиях новой geopolитической ситуации.</p>
<b>ГСЭ.Ф.04</b>	<p><b>Культурология</b></p> <p>Структура и состав современного культурологического знания. Культурология и философия культуры, социология культуры, культурная антропология. Культурология и история культуры. Теоретическая и прикладная культурология.</p> <p>Методы культурологических исследований.</p> <p>Основные понятия культурологии: культура, цивилизация, морфология культуры, функции культуры, субъект культуры, культурогенез, динамика культуры, язык и символы культуры, культурные коды, межкультурные коммуникации, культурные ценности и нормы, культурные традиции, культурная картина мира, социальные институты культуры, культурная самоидентичность, культурная модернизация.</p> <p>Типология культур. Этническая и национальная, элитарная и массовая культуры. Восточные и западные типы культур. Специфические и "серединные" культуры. Локальные культуры. Место и роль России в мировой культуре. Тенденции культурной универсализации в современном мировом процессе.</p> <p>Культура и природа. Культура и общество. Культура и глобальные проблемы современности.</p> <p>Культура и личность. Инкультурация и социализация.</p>
<b>ГСЭ.Ф.05</b>	<p><b>Политология</b></p> <p>Объект, предмет и метод политической науки. Функции политологии.</p> <p>Политическая жизнь и властные отношения. Роль и место политики в жизни современных обществ. Социальные функции политики.</p> <p>История политических учений. Российская политическая традиция: истоки, социокультурные основания, историческая динамика. Современные политологические школы.</p> <p>Гражданское общество, его происхождение и особенности. Особенности становления гражданского общества в России.</p> <p>Институциональные аспекты политики. Политическая власть. Политическая система. Политические режимы, политические партии,</p>

	<p>электоральные системы.</p> <p>Политические отношения и процессы. Политические конфликты и способы их разрешения. Политические технологии. Политический менеджмент. Политическая модернизация.</p> <p>Политические организации и движения. Политические элиты. Политическое лидерство.</p> <p>Социокультурные аспекты политики.</p> <p>Мировая политика и международные отношения. Особенности мирового политического процесса. Национально-государственные интересы России в новой геополитической ситуации.</p> <p>Методология познания политической реальности. Парадигмы политического знания. Экспертное политическое знание; политическая аналитика и прогнозистика.</p>
<b>ГСЭ.Ф.06</b>	<p><b>Правоведение</b></p> <p>Государство и право. Их роль в жизни общества.</p> <p>Норма права и нормативно-правовые акты.</p> <p>Основные правовые системы современности. Международное право как особая система права. Источники российского права.</p> <p>Закон и подзаконные акты.</p> <p>Система российского права. Отрасли права.</p> <p>Правонарушение и юридическая ответственность.</p> <p>Значение законности и правопорядка в современном обществе.</p> <p>Правовое государство.</p> <p>Конституция Российской Федерации – основной закон государства.</p> <p>Особенности федеративного устройства России. Система органов государственной власти в Российской Федерации.</p> <p>Понятие гражданского правоотношения. Физические и юридические лица. Право собственности.</p> <p>Обязательства в гражданском праве и ответственность за их нарушение. Наследственное право.</p> <p>Брачно-семейные отношения. Взаимные права и обязанности супругов, родителей и детей. Ответственность по семейному праву.</p> <p>Трудовой договор (контракт). Трудовая дисциплина и ответственность за ее нарушение.</p> <p>Административные правонарушения и административная ответственность.</p> <p>Понятие преступления. Уголовная ответственность за совершение преступлений.</p> <p>Экологическое право.</p> <p>Особенности правового регулирования будущей профессиональной деятельности. Правовые основы защиты государственной тайны.</p> <p>Законодательные и нормативно-правовые акты в области защиты информации и государственной тайны.</p>
<b>ГСЭ.Ф.07</b>	<p><b>Психология и педагогика</b></p> <p>Психика и организм. Психика, поведение и деятельность. Основные функции психики.</p> <p>Развитие психики в процессе онтогенеза и филогенеза.</p> <p>Мозг и психика.</p> <p>Структуры психики. Соотношение сознания и бессознательного.</p> <p>Основные психические процессы. Ощущение. Восприятие. Пред-</p>

## **ГСЭ.Ф.08**

ставление. Воображение. Мышление и интеллект. Творчество.  
Внимание. Мнемические процессы.  
Эмоции и чувства.  
Психическая регуляция поведения и деятельности.  
Общение и речь.  
Психология личности.  
Межличностные отношения.  
Психология малых групп.  
Межгрупповые отношения и взаимодействия.  
Педагогика: объект, предмет, задачи, функции, методы педагогики.  
Основные категории педагогики: образование, воспитание, обучение, педагогическая деятельность, педагогическое взаимодействие, педагогическая технология, педагогическая задача.  
Образование как общечеловеческая ценность. Образование как социокультурный феномен и педагогический процесс. Образовательная система России. Цели, содержание, структура непрерывного образования, единство образования и самообразования.  
Педагогический процесс. Образовательная, воспитательная и развивающая функции обучения.  
Воспитание в педагогическом процессе.  
Общие формы организации учебной деятельности. Урок, лекция, семинарские, практические и лабораторные занятия, диспут, конференция, зачет, экзамен, факультативные занятия, консультация.  
Методы, приемы, средства организации и управления педагогическим процессом.  
Семья как субъект педагогического взаимодействия и социокультурная среда воспитания и развития личности.  
Управление образовательными системами.

**Социология**

Предыстория и социально-философские предпосылки социологии как науки. Социологический проект О.Конта. Классические социологические теории. Современные социологические теории. Русская социологическая мысль.  
Общество и социальные институты. Мировая система и процессы глобализации.  
Социальные группы и общности. Виды общностей. Общность и личность. Малые группы и коллективы. Социальная организация.  
Социальные движения.  
Социальное неравенство, стратификация и социальная мобильность. Понятие социального статуса.  
Социальное взаимодействие и социальные отношения. Общественное мнение как институт гражданского общества.  
Культура как фактор социальных изменений. Взаимодействие экономики, социальных отношений и культуры.  
Личность как социальный тип. Социальный контроль и девиация.  
Личность как деятельный субъект.  
Социальные изменения. Социальные революции и реформы. Концепция социального прогресса. Формирование мировой системы.  
Место России в мировом сообществе.  
Методы социологического исследования.

**ГСЭ.Ф.09****Философия**

Предмет философии. Место и роль философии в культуре. Становление философии. Основные направления, школы философии и этапы ее исторического развития. Структура философского знания. Учение о бытии. Монистические и плюралистические концепции бытия, самоорганизация бытия. Понятия материального и идеального. Пространство, время. Движение и развитие, диалектика. Детерминизм и индетерминизм. Динамические и статические закономерности. Научные, философские и религиозные картины мира. Человек, общество, культура. Человек и природа. Общество и его структура. Гражданское общество и государство. Человек в системе социальных связей. Человек и исторический процесс; личность и массы, свобода и необходимость. Формационная и цивилизационная концепции общественного развития. Смысл человеческого бытия, Насилие и ненасилие. Свобода и ответственность. Мораль, справедливость, право. Нравственные ценности. Представления о совершенном человеке в различных культурах. Эстетические ценности и их роль в человеческой жизни. Религиозные ценности и свобода совести. Сознание и познание. Сознание, самосознание и личность. Познание, творчество, практика. Вера и знание. Понимание и объяснение. Рациональное и иррациональное в познавательной деятельности. Проблема истины. Действительность, мышление, логика и язык. Научное и вненаучное знание. Критерии научности. Структура научного познания, его методы и формы. Рост научного знания. Научные революции и смены типов рациональности. Наука и техника. Будущее человечества. Глобальные проблемы современности. Взаимодействие цивилизаций и сценарии будущего.

**ГСЭ.Ф.10****Экономика**

Введение в экономическую теорию. Блага. Потребности, ресурсы. Экономический выбор. Экономические отношения. Экономические системы. Основные этапы развития экономической теории. Методы экономической теории. Микроэкономика. Рынок. Спрос и предложение. Потребительские предпочтения и предельная полезность. Факторы спроса. Индивидуальный и рыночный спрос. Эффект дохода и эффект замещения. Эластичность. Предложение и его факторы. Закон убывающей предельной производительности. Эффект масштаба. Виды издержек. Фирма. Выручка и прибыль. Принцип максимизации прибыли. Предложение совершенно конкурентной фирмы и отрасли. Эффективность конкурентных рынков. Рыночная власть. Монополия. Монополистическая конкуренция. Олигополия. Антимонопольное регулирование. Спрос на факторы производства. Рынок труда. Спрос и предложение труда. Заработная плата и занятость. Рынок капитала. Процентная ставка и инвестиции. Рынок земли. Рента. Общее равновесие и благосостояние. Распределение доходов. Неравенство. Внешние эффекты и общественные блага. Роль государства. Макроэкономика. Национальная экономика как целое. Кругооборот доходов и продуктов. ВВП и способы его измерения. Националь-

	ный доход. Располагаемый личный доход. Индексы цен. Безработица и ее формы. Инфляция и ее виды. Экономические циклы. Макроэкономическое равновесие. Совокупный спрос и совокупное предложение. Стабилизационная политика. Равновесие на товарном рынке. Потребление и сбережения. Инвестиции. Государственные расходы и налоги. Эффект мультипликатора. Бюджетно-налоговая политика. Деньги и их функции. Равновесие на денежном рынке. Денежный мультипликатор. Банковская система. Денежно-кредитная политика. Экономический рост и развитие. Международные экономические отношения. Внешняя торговля и торговая политика. Платежный баланс. Валютный курс. Особенности переходной экономики России. Приватизация. Формы собственности. Предпринимательство. Теневая экономика. Рынок труда. Распределение и доходы, преобразования в социальной сфере. Структурные сдвиги в экономике. Формирование открытой экономики.	
<b>ГСЭ.Р.00</b>	<b>Национально-региональный (вузовский) компонент</b>	<b>270</b>
<b>ГСЭ.В.00</b>	<b>Дисциплины и курсы по выбору студента, устанавливаемые вузом</b>	<b>270</b>
<b>ЕН</b>	<b>Общие математические и естественнонаучные дисциплины</b>	<b>400</b>
<b>ЕН.Ф.00</b>	<b>Федеральный компонент</b>	<b>300</b>
<b>ЕН.Ф.01.</b>	<b>Математика и информатика</b> Аксиоматический метод, основные структуры, составные структуры, вероятности, языки и программирование, алгоритмы, компьютерный практикум.	<b>200</b>
<b>ЕН.Ф.02.</b>	<b>Концепции современного естествознания</b> Естественнонаучная и гуманитарные культуры; научный метод; история естествознания; панорама современного естествознания; тенденции развития; корпскулярная и континуальная концепции описания природы; порядок и беспорядок в природе; хаос; структурные уровни организации материи; микро-, макро- и мегамиры; пространство, время; принципы относительности; принципы симметрии; законы сохранения; взаимодействие; близкодействие, дальнодействие; состояние; принципы суперпозиции, неопределенности, дополнительности; динамические и статистические закономерности в природе; законы сохранения энергии в макроскопических процессах; принцип возрастания энтропии; химические процессы, реакционная способность веществ; особенности биологического уровня организации материи; принципы эволюции, воспроизведения и развития живых систем; многообразие живых организмов – основа организации и устойчивости биосферы; генетика и эволюция; человек: физиология, здоровье, эмоции, творчество, работоспособность; биоэтика, человек, биосфера и космические циклы: ноосфера, необратимость времени, самоорганизация в живой и неживой природе; принципы универсального эволюционизма; путь к единой культуре.	<b>100</b>
<b>ЕН.В.00</b>	<b>Дисциплины и курсы по выбору студента, устанавливаемые вузом</b>	<b>100</b>

<b>ОПД</b>	<b>Общепрофессиональные дисциплины</b>	<b>3600</b>
<b>ОПД.Ф.00</b>	<b>Федеральный компонент</b>	<b>2880</b>
<b>ОПД.Ф.01</b>	<b>Языкоzнание</b>	<b>300</b>
<b>ОПД.Ф.01.1</b>	<p><b>Введение в языкоzнание</b></p> <p>Язык как предмет языкоzнания. Место и роль языкоzнания в системе наук. Комплексные научные дисциплины как отражение процесса дифференциации научных областей и синтеза научного знания (социолингвистика, этнолингвистика, психолингвистика, нейролингвистика, математическая лингвистика и др.).</p> <p>Разделы языкоzнания. Общее и частное языкоzнание. Синхроническое и диахроническое языкоzнание. Теоретическое и прикладное языкоzнание.</p> <p>Язык как особое общественное явление. Функции языка как его сущностные характеристики.</p> <p>Языки живые и мертвые, искусственные языки. Перспективы языкового развития человечества. Языковые контакты. Билингвизм.</p> <p>Язык и культура. Отражение в языке культуры общества. Язык и "картина мира".</p> <p>Социальная дифференциация языков. Территориальная дифференциация языков. Виды диалектов.</p> <p>Основные теории происхождения языка. Историческое развитие языков. Развитие языков и диалектов в разные исторические эпохи. Развитие национальных языков, понятие литературного языка и нормы.</p> <p>Исторические изменения в словарном составе, грамматическом строении, звуковой стороне языка.</p> <p>Язык как системно-структурное образование. Понятие системы и структуры. Структурные отношения в языке. Понятие уровня языка, основные языковые уровни и единицы системы языка.</p> <p>Синтагматические, парадигматические и иерархические отношения в языке.</p> <p>Понятие лингвистического знака. Учение Ф. Де Соссюра о лингвистическом знаке.</p> <p>История и теория письма, значение письма и письменности в истории общества, соотношение письменного и звукового языка. Пиктография, идеография, алфавитное письмо. Письменность народов изучаемых языков. Графика, орфография и ее основные принципы.</p> <p>Классификация языков. Принципы классификации языков: географический, культурно-исторический, этногенетический, типологический и др.</p> <p>Генеалогическая классификация языков. Сравнительно-исторический метод и установление родства языков.</p> <p>Типологическая классификация языков.</p> <p><b>Общее языкоzнание</b></p> <p>Языкоzнание как гуманитарная дисциплина и его место в системе научного знания о человеке.</p> <p>Современная структура знаний о языке.</p> <p>Определение языка. Физиолого-акустическая и социальная сущность языка.</p>	
<b>ОПД.Ф.01.2</b>		

### **ОПД.Ф.01.3**

Социально-деятельностные основы вербальной коммуникации.  
Текст и коммуникация. Основные понятия теории текста.  
Коммуникативный анализ речевых единиц.  
Речемыслительная деятельность автора и порождение текста.  
Речемыслительная деятельность реципиента.  
Герменевтика и проблема понимания.  
Социальная обусловленность языка.  
Специфика обслуживания языком общества. Задачи и методы социолингвистики. Понятие языковой ситуации, языковой политики, языкового строительства. Актуальные проблемы языковой политики на современном этапе.  
Проблема соотношения языка и мышления. Современные представления о психофизиологической основе мышления. Понятие языковой способности человека и его речевой деятельности. Развитие речи. Психолингвистика. Идеи и методы исследования.  
Концептуальная картина мира.  
Языковая картина мира.  
Языковая личность, вторичная языковая личность.  
Понятие системы и структуры в языкоznании. Уровневая модель языковой структуры. Уровни языки и единицы.  
Фонология. Основные фонологические школы. Трактовка основных фонологических понятий.  
Грамматика. Основные грамматические традиции мира. Влияние греко-латинской традиции. Грамматика и логика. Грамматика формальная и функциональная. Грамматическая категория и грамматическое поле.  
Лексикология. Свойства слова. Семасиология, понятие значения. Принципы номинации.  
Лингвистическая типология. Специфика универсальной и специальной, общей и частной типологии. Характерологическая, историческая и контенсивная типологии.  
Проблема универсалий.  
Прикладная лингвистика. Моделирование языковых процессов. Лингвистические аспекты искусственного интеллекта. Текстовые процессоры. Искусственные языки. Лингвостатистические методы. Новые информационные технологии.  
Основные методы в науке. Технические приемы и процедуры. Сравнительно-исторический метод. Коммутационный метод. Дистрибутивный анализ. Анализ по НС и трансформационный анализ.

**История языкоznания**

Научная парадигма в лингвистике как результат выделения определенных свойств языка. Смена научных парадигм в истории лингвистики как отражение изменения уровня науки в целом и уровня научных знаний в конкретной области науки.  
Логическая парадигма в Античности, Средневековье и Новое время.  
Сравнительно-историческое языкоzнание XIX в. Создание сравнительных грамматик европейских языков.  
Естественнонаучные истоки натуралистической парадигмы. Языкоzнание как естественноисторическая наука.

	<p>Философия лингвистического психологизма. Трактовка языковых категорий как категорий психолингвистических.</p> <p>Идеоэтническая парадигма, ее противопоставленность логико-универсальной парадигме языка.</p> <p>Младограмматический этап (Лейпцигская школа, Московская школа, Казанская школа).</p> <p>Социологическая парадигма. Женевская и французская социологические школы. Социальная психология и функционирование языка.</p> <p>Структурно-функциональная парадигма в языкознании XX в. Философские основание структурализма, его методология. Понятие структуры языка. Теория лингвистического моделирования. Пражский, Копенгагенский и Американский структурализм.</p> <p>Современная научная парадигма. Психолингвистика. Социолингвистика. Лингвистика теста. Коммуникативная лингвистика. Когнитивная лингвистика.</p>	
<b>ОПД.Ф.02</b>	<b>Теория и история изучаемых языков</b>	750
<b>ОПД.Ф.02.1</b>	<p><b>История языка и введение в специфилологию</b></p> <p>Связь истории языка и истории народа. Внешняя и внутренняя история языка. Синхрония и диахрония. Проблема языковых изменений.</p> <p>Исторические и лингвистические условия формирования изучаемого языка.</p> <p>Периодизация истории изучаемого языка. Критерии периодизации. Характеристика основных периодов.</p> <p>Эволюция форм существования изучаемого языка в ходе его исторического развития.</p> <p>Историческая фонетика. Становление фонемной системы изучаемого языка. Основные тенденции развития фонемной системы изучаемого языка.</p> <p>Историческая грамматика. Становление грамматических категорий изучаемого языка. Основные тенденции развития грамматического строя изучаемого языка.</p> <p>Историческая лексикология. Становление словарного состава изучаемого языка. Основные тенденции развития словарного состава изучаемого языка.</p> <p>Историческая стилистика.</p>	
<b>ОПД.Ф.02.2</b>	<p><b>Теоретическая фонетика</b></p> <p>Теоретическая и прикладная, общая и частная фонетика.</p> <p>Устная и письменная формы речи. Литературное произношение. Понятие орфоэпии. Региональная и социальная вариантология.</p> <p>Фонетика и фонология изучаемого языка.</p> <p>Фонетическая база изучаемого языка и ее компоненты: артикуляционная, перцептивная и интонационно-ритмическая.</p> <p>Фонемный состав изучаемого языка. Принципы классификации фонем: вокализм, консонантизм. Система фонологических оппозиций. Позиционно-комбинаторные изменения фонем, аллофония.</p> <p>Слог как фонологово-фонетическая единица. Функции слога в фонетической структуре слова, синтагмы и фразы.</p> <p>Фонетическое слово, синтагма, фраза, феноабзац, текст.</p> <p>Виды ударения и их функция в структуре высказывания.</p>	

	<p>Интонация и просодия. Компоненты интонации и просодические характеристики речи. Функции интонации и просодики.</p> <p>Просодия, просодика, просодемика.</p> <p>Фоностилистика. Понятие типа произнесения и стиля произношения. Культура речи. Речевой этикет.</p> <p>Фонетика текста и дискурса. Методы анализа звучащего текста.</p> <p><b>Лексикология</b></p> <p>Теоретическая и прикладная лексикология. Связь лексикологии с другими разделами языкоznания.</p> <p>Слово как основная единица лексической системы. Основные способы номинации в языке. Этимологические основы лексикона.</p> <p>Семасиология. Семантика лексических единиц. Значение слова в функциональном аспекте. Методы разграничения значений и выявления компонентов значения. Национально-культурная специфика смысловой структуры соотносительных слов в русском и изучаемых иностранных языках. Историческая изменчивость смысловой структуры слова. Семантические группировки в лексической системе языка.</p> <p>Омонимия и ее место в лексической системе языка. Источники омонимии.</p> <p>Словообразование. Морфологическое и деривационное строение слова. Историческая изменчивость структуры слова. Принципы и методы морфемного и словообразовательного анализа структуры слова в языке. Понятие словообразовательной модели. Основные и комплексные единицы системы словообразования. Функциональный аспект в системе словообразования. Способы словообразования в языке. Национально-культурная специфика словообразования.</p> <p>Сочетаемость лексических единиц. Понятие валентности. Свободные и устойчивые словосочетания. Фразеологические единицы. Соотнесенность фразеологической единицы и слова. Классификация фразеологических единиц.</p> <p>Социальная и территориальная дифференциация словарного состава.</p> <p>Основы лексикографии.</p> <p><b>ОПД.Ф.02.4</b></p> <p><b>Теоретическая грамматика</b></p> <p>Грамматический строй изучаемого языка. Основные разделы грамматики – морфология и синтаксис, их соотношение. Методы описания грамматического строя.</p> <p>Морфология. Основные единицы морфологического уровня: словоформа, морфема. Особенности морфемики изучаемого языка.</p> <p>Части речи, их классификация. Грамматические категории частей речи.</p> <p>Синтаксис. Основные единицы синтаксического уровня: словосочетание, предложение, текст.</p> <p>Простое предложение. Главные и второстепенные члены. Синтагматические и парадигматические связи. Моделирование простого предложения. Категории предложения. Коммуникативное членение предложения.</p> <p>Сложносочиненное и сложноподчиненное предложения. Их клас-</p>
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	<p>сификация.</p> <p>Текст, его единицы: высказывание, сверхфразовое единство. Семантическая, структурная, коммуникативная целостность текста.</p> <p>Категории текста. Категория дискурса.</p>	
<b>ОПД.Ф.02.5</b>	<b>Стилистика</b> Лингвистические основы курса стилистики: отношение лингвостилистики к другим разделам общего языкознания. Понятие выразительных средств языка и стилистических приемов, их взаимоотношение и функции. Стилистическая классификация словарного состава изучаемого языка. Фонетические, лексические и синтаксические выразительные средства и стилистические приемы. Функциональные стили современного изучаемого языка. Стиль языка художественной литературы (проза, поэзия, драма). Публицистический стиль и его разновидности. Газетный стиль, его разновидности: краткие сообщения, заголовки, объявления, реклама. Стиль научной прозы и его разновидности. Стиль официальных документов и его разновидности. Анализ и интерпретация текстов различных функциональных стилей.	
<b>ОПД.Ф.03</b>	<b>Введение в теорию межкультурной коммуникации</b> Понятие коммуникации, теория деятельности как методологическая основа теории коммуникации. Коммуникация и ее виды, основные единицы верbalной коммуникации: тексты, коммуникативные акты. Структура коммуникативного акта. Этническая, национальная, территориальная, социальная принадлежность коммуникантов, личностные характеристики: пол, возраст, уровень образования, характер и др. Национально-культурная специфика речевого поведения. Текстовая деятельность; языковая и концептуальная картины мира; языковая личность, вторичная языковая личность. Проблема понимания. Понятие межкультурной коммуникации. Объект, предмет и методы исследования, междисциплинарные связи. Понятие культуры. Функциональная общность культур, культурная специфика, культурная дистанция, конфликт культур, культурный шок. Диалог культур, вторичная адаптация/социализация, инкультурация.	80
<b>ОПД.Ф.04</b>	<b>Практический курс первого и второго иностранного языков</b> Орфографическая, орфоэпическая, лексическая, грамматическая и стилистическая нормы изучаемых языков. Развитие общей и коммуникативной компетенций (лингвистической, социо-культурной и прагматической) применительно ко всем видам коммуникативной деятельности в различных сферах речевой коммуникации. Основные речевые формы высказывания: повествование, описание, рассуждение; монолог, диалог, полилог. Культура речи, речевой этикет.	1750
<b>ОПД.Р.00</b>	<b>Национально-региональный (вузовский) компонент</b>	360
<b>ОПД.В.00</b>	<b>Дисциплины и курсы по выбору студента, устанавливаемые вузом</b>	360

**Специальность 022600 – Теория и методика преподавания иностранных языков и культур**

<b>СД.00</b>	<b>Специальные дисциплины</b>	<b>4658</b>
<b>СД.01</b>	<p><b>Педагогическая антропология</b></p> <p>Педагогическая антропология: объект и методы исследования. Психолого-педагогическое знание как ядро педагогической антропологии.</p> <p>Психология: объект, предмет и методы психологии. Место психологии в системе наук. История развития психологического знания и основные направления в психологии. Основные отрасли психологии.</p> <p>Роль и место психологии в подготовке педагогических кадров.</p> <p>Психика и организм. Психика, поведение и деятельность. Индивид, личность, субъект, индивидуальность. Основные функции психики. Развитие психики в процессе филогенеза и онтогенеза.</p> <p>Мозг и психика. Структура психики. Социально-историческая природа сознания.</p> <p>Соотношение сознательного и бессознательного. Основные психические процессы. Структура сознания. Психическая регуляция поведения и деятельности.</p> <p>Познавательные процессы. Структура познавательного процесса.</p> <p>Язык и специфика познавательной деятельности человека.</p> <p>Ощущение и восприятие.</p> <p>Внимание. Возрастные особенности развития внимания. Развитие внимания в процессе учебной деятельности.</p> <p>Память. Развитие памяти при обучении иностранному языку.</p> <p>Мышление. Виды и формы мышления. Интеллект. Развитие мышления в процессе обучения иностранному языку.</p> <p>Воображение. Творчество. Этапы творческого воображения.</p> <p>Воображение в процессе обучения иностранному языку.</p> <p>Общение и речь. Психологическое содержание видов речевой деятельности. Психологические механизмы речевой деятельности.</p> <p>Психология личности. Личность как субъект деятельности. Способности и одаренность. Развитие способностей в процессе обучения иностранному языку.</p> <p>Личность и проблема эмоционально-волевой регуляции. Темперамент. Эмоции и чувства. Воля. Индивидуально-типологические особенности личности в процессе обучения иностранному языку.</p> <p>Межличностные отношения.</p> <p>Психология малых групп.</p> <p>Межгрупповые отношения и взаимодействия.</p> <p>Педагогика: объект, предмет, задачи, функции, методы педагогики. Основные категории педагогики, образование, воспитание, обучение. Педагогический процесс, педагогическая деятельность, педагогическое взаимодействие, педагогическая задача.</p> <p>Образование как общечеловеческая ценность. Образование как социокультурный феномен и педагогический процесс. Цели, содер-</p>	<b>450</b>

<b>СД.02</b>	<p>жание, структура непрерывного образования. Перспективные тенденции развития образования.</p> <p>Дошкольное образование. Семья как субъект педагогического взаимодействия и социокультурная среда воспитания и развития личности.</p> <p>Базовое образование. Дифференциация в системе школьного образования в нашей стране и за рубежом.</p> <p>Высшая школа как ведущая ступень в системе непрерывного образования. Историческая миссия университетов.</p> <p>Методы, приемы, средства организации и управления педагогическим процессом на различных ступенях системы непрерывного образования. Современные информационные технологии организации образовательного процесса. Образование и самообразование.</p> <p>Воспитание в педагогическом процессе. Основные теории учения и обучения. Образовательная, воспитательная и развивающая функция обучения.</p> <p>Общие формы организации педагогического процесса. Урок, лекции, семинарские, практические и лабораторные занятия, диспут конференция, зачет, экзамен, факультативные занятия, консультация.</p> <p>Педагогическая техника и технология. Общение и его средства в деятельности педагога.</p> <p>Профессионально важные качества педагога. Ролевая и личностная позиция педагога.</p> <p>Образовательная система России. Модернизация систем образования и образовательная политика в странах мира. Управление образовательными системами.</p> <p>Роль международных организаций в развитии систем образования.</p> <p><b>Теория обучения иностранным языкам</b></p> <p>Лингводидактика как общая теория обучения иностранным языкам: объект, предмет, методы исследования. Место лингводидактики в системе знаний.</p> <p>Языковая личность как центральная категория лингводидактики. Лингво-когнитивная структура языковой личности. Условия и закономерности развития билингвальной (полилингвальной) и бикультурной (поликультурной) языковой личности в процессе обучения и преподавания иностранных языков. Взаимосвязанное обучение языку и культуре как основа формирования способности к межкультурной коммуникации.</p> <p>Языковая политика в области лингвистического образования: цели, принципы, содержание. Структура, содержание современного лингвистического образования.</p> <p>Иностранный язык как объект овладения и обучения. Стили и категории овладения иностранным языком. Факторы, влияющие на специфику процессов овладения иностранным языком/изучения иностранного языка/обучения иностранному языку.</p> <p>Понятия «коммуникативная компетенция», «межкультурная компетенция». Общеевропейские и российские уровни владения иностранным языком. Стандартизация средств контроля уровня развития коммуникативной компетенции.</p>	<b>450</b>
--------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------

**СД.03**

Текст как объект коммуникативной деятельности человека: особенности, типология, экстралингвистические, этнокультурные, психологические и лингвистические трудности порождения и понимания иноязычных высказываний.

Методика обучения иностранным языкам: объект, предмет, методы исследования. Взаимосвязь лингводидактики и методики. Связь методики обучения иностранным языкам с другими науками.

Иностранный язык как учебный предмет: специфика, место в системе современного образования.

Цель обучения иностранным языкам как социально-педагогическая и методическая категория.

Содержание обучения иностранному языку: компоненты, их отбор и организация.

Принципы обучения иностранным языкам как концептуальные положения методической системы.

Обучение устному и письменному общению. Экстралингвистические, лингвистические и психологические трудности овладения основными способами осуществления устного (аудирования и говорения) и письменного (чтение и письмо) общения на иностранном языке. Последовательность, методы, приемы, способы обучения устному и письменному иноязычному общению.

Обучение языковым средствам общения (фонетике, лексике, грамматике). Отбор и методическая организация фонетического, грамматического и лексического материала. Основные этапы работы над фонетическим, лексическим и грамматическим материалом. Методы, приемы, способы развития фонетических, лексических, грамматических навыков.

Средства обучения иностранным языкам: классификация, особенности использования в разных условиях обучения предмету. Современный учебник иностранного языка: основные концепции, структура, содержание и принципы построения. Новые информационные и телекоммуникационные технологии в обучении иностранным языкам.

Формы, способы, методы организации учебного процесса по иностранному языку на разных образовательных этапах.

Основные компоненты профессиональной компетенции учителя/преподавателя иностранного языка. Взаимодействие учителя и учащихся в процессе обучения иностранным языкам.

История развития методов обучения иностранным языкам как основа современных представлений.

**Практикум по культуре речевого общения (первый и второй иностранные языки)**

Языковые характеристики и национально-культурная специфика лексического, семантического, грамматического, прагматического и дискурсивного аспектов устной/письменной речи, подготовленной/неподготовленной, официальной/неофициальной речи.

Дискурсивные способы выражения фактуальной, концептуальной и подтекстовой информации в иноязычном тексте.

Дискурсивная структура и языковая организация функционально-стилевых разновидностей текста: художественного, газетно-

**3558**

	публицистического, научного, делового. Языковая, эстетическая, культурологическая интерпретация художественного и газетно-публицистического текста, лингвистический анализ научного, научно-популярного и делового текста.	
<b>ДС.00</b>	<b>Дисциплины специализации</b>	<b>200</b>

**Специальность 022900 – Перевод и переводоведение**

<b>СД.00</b>	<b>Специальные дисциплины</b>	<b>4658</b>
<b>СД.01</b>	<p><b>Теория перевода</b></p> <p>Перевод как разновидность межъязыковой и межкультурной коммуникации. Основные этапы истории перевода и науки о переводе. Теория и практика перевода в России.</p> <p>Общая, частная и специальные теории перевода.</p> <p>Основные концепции лингвистической теории перевода: теория закономерных соответствий, трансформационная, денотативная, семантическая, уровней эквивалентности, частной и общей адекватности. Моделирование процесса перевода.</p> <p>Понятие единицы перевода. Буквальный, адекватный и вольный перевод.</p> <p>Основные виды перевода: устный, письменный.</p> <p>Соотношение адекватности и эквивалентности в переводе.</p> <p>Смысловая, стилистическая и pragматическая адекватность перевода оригиналу, общая адекватность перевода.</p> <p>Формальная и динамическая эквивалентность.</p> <p>Межкультурная адаптация в процессе перевода.</p> <p>Цель перевода, тип переводимого текста и характер предполагаемого реципиента как компоненты переводческой ситуации.</p> <p>Виды переводческих трансформаций: перестановка, замена, добавление и опущение. Грамматические и лексические замены.</p>	<b>300</b>
<b>СД.02</b>	<p><b>Практический курс перевода (первый и второй иностранные языки)</b></p> <p>Предпереводческий анализ текста оригинала и выработка общей стратегии перевода.</p> <p>Установление межъязыковых и межкультурных различий в обозначении элементов предметно-логического значения имени, признака, действия и их учет в переводе. Языковые и культурологические лакуны.</p> <p>Коммуникативно-логическая структура высказывания и способы ее передачи при переводе: объединение и членение предложений, повторение и варьирование, использование эллипсиса, синонимов, родовых понятий, метонимии.</p> <p>Средства выражения эмфазы: аллитерация, рифма, синонимические пары, двойное отрицание, порядок слов, интонационное и графическое выделение.</p> <p>Лексико-грамматический аспект перевода. Переводческие трансформации: конкретизация, генерализация, модуляция, смысловое развитие и целостное переосмысление. Компрессия, декомпрессия. Антонимический перевод, описательный перевод, прием компенсации.</p> <p>Стилистический аспект перевода. Средства выражения экспрессии</p>	<b>1800</b>

	<p>при переводе: метафора, сравнение, метонимия, фразеологизмы, пословицы и поговорки, аллюзии, цитаты, крылатые слова и выражения. Инверсия, повторы на разных языковых уровнях.</p> <p>Передача социально и локально маркированных языковых средств. Перевод профессионализмов.</p> <p>Коммуникативно-прагматический аспект перевода. Особенности перевода официально-деловых, научных, газетно-публицистических, рекламных текстов, художественной прозы и поэзии. Учет различий особенностей жанров в иностранном языке и переводящем языке.</p> <p>Критерии оценки качества перевода, редактирование и саморедактирование.</p> <p>Реферирование и аннотирование. Работа со словарями, справочниками, банками данных и другими источниками информации.</p>	
<b>СД.03</b>	<b>Практикум по культуре речевого общения (первый и второй иностранные языки)</b>	<b>2058</b>
	<p>Языковые характеристики и национально-культурная специфика лексического, семантического, грамматического, прагматического и дискурсивного аспектов устной/письменной речи, подготовленной/неподготовленной, официальной/неофициальной речи.</p> <p>Дискурсивные способы выражения фактуальной, концептуальной и подтекстовой информации в иноязычном тексте.</p> <p>Дискурсивная структура и языковая организация функционально-стилевых разновидностей текста: художественного, газетно-публицистического, научного, делового.</p> <p>Языковая, эстетическая, культурологическая интерпретация художественного и газетно-публицистического текста, лингвистический анализ научного, научно-популярного и делового текста.</p>	
<b>ДС.00</b>	<b>Дисциплины специализации</b>	<b>500</b>

#### Специальность 023000 – Теория и практика межкультурной коммуникации

	<b>Специальные дисциплины</b>	<b>4658</b>
<b>СД.01</b>	<p><b>Основы теории межкультурной коммуникации</b></p> <p>Теория межкультурной коммуникации в системе наук о человеке. Лингвистические, психологические, психолингвистические, семиотические, семиосоциопсихологические составляющие теории межкультурной коммуникации.</p> <p>Виды коммуникации: вербальная, невербальная, межличностная, индивидуальная, массовая, публичная.</p> <p>Процессы восприятия и понимания текстовой деятельности в когнитологии. Понятия «фоновые знания», «фрейм», «сценарий». Теория лакун, теория дискурса.</p> <p>Структура языковой личности: вербально-семантический, тезаурусный (тезаурус-І, тезаурус-ІІ), мотивационный уровни.</p> <p>Язык и культура как семиотические системы. Дефиниции культуры. Науки о культуре.</p> <p>Процессы, формирующие культуру: общественное развитие, коммуникативно-познавательная, материально-практическая деятельность индивида. Универсальные онтологические признаки коммуникативно-познавательной и речемыслительной деятельности. Ду-</p>	<b>150</b>

**СД.02**

**150**

ховная объективация в культуре.

Структурные признаки культуры: национальный характер, восприятие окружающего мира, мышление, язык, категории времени и пространства, ценностные ориентации, представления и установки, образцы поведения – обычай, нормы, роли, социальные группы и отношения.

Культурэма как единица поведения.

Культурные универсалии, культурная специфика. Проблемы восприятия иных культур: этноцентризм, культурный релятивизм. Вторичная социализация (инкультурация), вторичная адаптация. Понятие интеркультуры.

**Семиотика**

Понятие коммуникации и границы семиотики. Понятие знака; различные подходы к определению и описанию знака. Знаковая и незнаковая, вербальная и невербальная коммуникация. Семиотика как наука о знаках и знаковых системах. Семиотика и речевая коммуникация.

Измерения семиозиса; понятия семантики, синтаксики и прагматики. План выражения и план содержания. Понятие кода. Членение семиотических кодов.

Структура коммуникативного акта. Функции коммуникативных систем и модели коммуникации. Сообщение и его различные составляющие. Понятие подъзыка и дискурса и их применение к анализу сообщений разных типов. Семиотика и речевая коммуникация.

Понятия парадигматических и синтагматических отношений. Их применение к анализу различных семиотических систем и различных типов сообщений.

Семантика знака. Комплексный характер плана содержания знака. Денотация, коннотация и родственные понятия. Использование многослойности и полисемии знака в сообщениях. Трихотомия знаков (символы – иконы – индексы) и ее значение.

Невербальная коммуникация. Взаимодействие верbalной и невербальной составляющей сообщения.

Метафора и метонимия. Традиционная и когнитивная теории метафоры и метонимии. Языковая и визуальная метафора и их соотношение. Другие традиционные «фигуры речи» в вербальной и невербальной части сообщения.

Понятие модели мира и моделирующей системы. Модели мира (географические, исторические, социальные и др.) и ценности; образ желаемого мира. Стереотипы. Гендерные аспекты семиотики. Знаки полоролевой принадлежности в различных культурах.

Интертекстуальность дискурса. Аллюзии, ссылки, цитаты, пародии, механизм их коммуникативного воздействия.

Типы знаковых систем и типология кодов. Естественный язык в отношении к другим знаковым системам. Паралингвистика. Универсальные значимые невербальные каналы передачи сообщений. Кинесика и проксемика.

Аспекты изучения визуальной коммуникации.

Семиотика фольклора. Семиотика искусств. Семиотика культуры.

	<p>Фиксация и систематизация фактов культуры посредством семиотических систем.</p> <p><b>Прикладная семиотика.</b> Семиотика деловых культур и межкультурная коммуникация в бизнесе. Классификация деловых культур. Знаковая коммуникация в деловых культурах.</p> <p>Семиотика в политической, рекламной и PR-коммуникации. Имидж человека, имидж товара, имидж фирмы, фирменный стиль как семиотические конструкты. Невербальная коммуникация при создании имиджа: выражение лица и движение глаз, жесты и позы, внешний вид и одежда, предметы окружающей обстановки, использование пространства, использование времени, голосовые характеристики, тактильная коммуникация (использование прикосновений). Язык телодвижений. Согласование вербальных и невербальных компонентов в целях коммуникативного воздействия: текст и изображение (визуальная составляющая), текст и шрифт (метаграфемика), текст и цвет, текст и голос, макроструктура сообщения.</p> <p>Семиотика дизайна.</p> <p>Семиотика Интернет.</p>	
<b>СД.03</b>	<b>Психолингвистика</b>	80
	<p>Предмет, объект и методы исследования.</p> <p>Теория речевой деятельности; производство и восприятие речи, онтогенез языка, речевое общение; речевые процессы как процессы психические. Речь как речевые действия в структуре неречевой деятельности. Активная позиция коммуниканта в речевом общении и в процессе овладения языком. Речевые патологии как способ объяснения речевых процессов. Речевое общение как процесс регуляции внутреннего и внешнего поведения собеседника.</p> <p>Этнопсихолингвистика, национально-культурная специфика речевого поведения коммуникантов в межкультурном общении.</p> <p>Национальное языковое сознание. Анализ национально-культурной специфики языкового сознания носителей разных языков как предпосылка профилактики и разрешения коммуникативных конфликтов в межкультурном общении.</p>	
<b>СД.04</b>	<b>Социолингвистика</b>	80
	<p>Социальная стратификация языка. Понятие «национальный язык».</p> <p>Соотношение литературного языка, диалектов и социолектов</p> <p>Языковая ситуация, типология языковых ситуаций.</p> <p>Языки межэтнического общения.</p> <p>Международные и мировые языки</p> <p>Языковая политика.</p> <p>Социальные аспекты билингвизма.</p> <p>Языки в контексте мировой культуры.</p>	
<b>СД.05</b>	<b>Социальная психология</b>	80
	<p>Социально-психологические закономерности общения и взаимодействия людей; групповая психология; большие и малые социальные группы, межгрупповые отношения; формирование производственного коллектива; организация и функционирование средств массовой информации, службы семьи.</p> <p>Методы психологического наблюдения и психодиагностики.</p>	

СД.06	<p><b>Сравнительная культурология</b></p> <p>Сравнительная культурология как научная и учебная дисциплина.</p> <p>Типология и эволюция мировой культуры.</p> <p>Социальные, эстетические и религиозно-мировоззренческие основы главных этапов развития мировой культуры.</p> <p>Эволюция мировой культуры в контексте полилога культур и специфика развития культур (Древнего Востока, античной культуры, культуры Западной Европы в средние века, культур эпох Возрождения, Реформации, Просвещения, русской культуры, культуры XX века).</p> <p>Диахронный и синхронный подходы к культуре. Проблемы периодизации. Типы культурных общностей в пространстве.</p> <p>Взаимопроникновение и взаимообогащение культур. Аккультурация, ассимиляция и транскультурация.</p> <p>Динамика и развитие культуры.</p> <p>Взаимодействие культур и межкультурная коммуникация.</p> <p>Принципы взаимодействия культур в международных отношениях.</p> <p>Структура взаимодействия культур в сфере художественного творчества, политической культуры, религии, морали, права, науки и т.п.</p> <p>Уровни взаимодействия культур: этнический, национальный, региональный, цивилизационный.</p> <p>Характеристики мировой межнациональной культуры.</p> <p>Принципы межкультурного общения и взаимопонимания.</p> <p>Культурные и языковые контакты.</p> <p>Язык как универсальное средство самовыражения и формы этнической культуры.</p> <p>Мир языка как отражение материальной и духовной стороны мира (география, образ жизни, быт, мораль, менталитет, национальный характер и пр.).</p> <p>Россия и мир: диалог и конфликт культур.</p> <p>Русский мир в контексте мировых цивилизаций. Проблемы «евразийства» в современном мире.</p> <p>Культурная дилемма «Россия и Запад»: проблемы взаимовосприятия и общения культур.</p>	150
СД.07	<p><b>Культурная антропология</b></p> <p>Определение культурной антропологии, её цели и задачи, предмет изучения.</p> <p>Роль культуры в жизни человека, в человеческом общении.</p> <p>Влияние культуры на поведение человека.</p> <p>Принципы и методы культурной антропологии.</p> <p>Понятия нормы.</p> <p>Пути развития культур, изменения, эволюции культур, их взаимодействие.</p> <p>Взаимосвязь и взаимодействие языка и культуры. Язык как зеркало мира и культуры. Язык как хранитель культуры: культурно-исторические корни современного состояния общества. Язык как орудие культуры.</p> <p>Воздействие культуры на поведение человека, личную жизнь, формирование личности.</p>	150

**СД.08**

**618**

Национальный характер, национальные стереотипы.  
Картина мира и система мира у разных культурных общностей.  
Культура и пространство. Культура и время.  
Культура и экономическое развитие общества. Культура и коммуникация. Культура и образование. Культура и реклама. Культура и бизнес.  
Культура и еда. Родственные отношения, брак, семья. Взаимоотношение полов.  
Материальные атрибуты культур, их социальная и духовная ценность.

**Практикум по межкультурной коммуникации**

Методы исследования процесса межкультурной коммуникации. Метод включенного наблюдения, методы критического анализа дискурса, составление транскриптов взаимодействия коммуникантов, анкетирование, интервью.  
Этика исследователя и консультанта по проблемам межкультурной коммуникации.  
Проект научного исследования по межкультурной коммуникации. Цели, задачи, объекты исследования. Обработка данных. Проблема интерпретации результатов исследования.  
Социально-психологические основы процесса межкультурной коммуникации. Структура и механизмы социальной перцепции, социальная перцепция и обратная связь.  
Социокультурная идентичность. Трансформация личности в процессе адаптации к иной культуре.  
Культура и социокультурные системы. Современные исследования моделей коммуникации в разных социокультурных системах. Исследования ценностных ориентаций.  
Особенности профессиональной коммуникации.  
Межкультурная коммуникация в сфере менеджмента. Групповая динамика, руководство и лидерство в малой группе. Влияние культуры на стиль управления в организациях. Взаимоотношения группы и индивидуума в коллективистских и индивидуалистских культурах.  
Межкультурная коммуникация в сфере бизнеса. Степень формализации деловых отношений, культурно обусловленные стили ведения деловых переговоров.  
Деловой этикет в разных странах.  
Межкультурная коммуникация в сфере образования. Взаимодействие учеников и учителей, студентов и преподавателей в разных культурах. Стили общения в учебной аудитории.  
Природа межкультурных конфликтов. Способы разрешения межкультурных конфликтов. Коммуникативные стили в конфликтных ситуациях в культурах с высокой/низкой степенью ориентации на контекст.  
Межкультурная компетенция. Цели, задачи, методы и результаты современных исследований процесса формирования межкультурной компетенции.  
Модель межкультурной компетенции. Концепция «межкультурной личности»: интеграция восточной и западной перспектив.

	Консалтинг и культура. Работа консультанта по межкультурному общению. Кроскультурные тренинги и тренинги межкультурной коммуникации. Формы тренингов. Использование имитационных и ролевых игр в кроскультурных тренингах. Планирование, методика проведения и оценка эффективности тренингов.	
<b>СД.09</b>	<b>Практикум по культуре речевого общения (первый и второй иностранные языки)</b>  Языковые характеристики и национально-культурная специфика лексического, семантического, грамматического, прагматического и дискурсивного аспектов устной/письменной речи, подготовленной/неподготовленной, официальной/неофициальной речи. Дискурсивные способы выражения фактуальной, концептуальной и подтекстовой информации в иноязычном тексте. Дискурсивная структура и языковая организация функционально-стилевых разновидностей текста: художественного, газетно-публицистического, научного, делового. Языковая, эстетическая, культурологическая интерпретация художественного и газетно-публицистического текста, лингвистический анализ научного, научно-популярного и делового текста.	<b>3000</b>
<b>ДС.00</b>	<b>Дисциплины специализации</b>	<b>200</b>
<b>ФТД.00</b>	<b>Факультативы</b>	<b>450</b>
<b>ФТД.01</b>	Военная подготовка	<b>450</b>

Всего часов теоретического обучения 10368 часов.  
Итоговая государственная аттестация 540 часов  
Практики 432 часа  
**ИТОГО:** **11340 часов**

## **5. СРОКИ ОСВОЕНИЯ ОСНОВНЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ПРОГРАММ ПО НАПРАВЛЕНИЮ 620100 – ЛИНГВИСТИКА И МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ**

5.1. Срок освоения основной образовательной программы подготовки "Лингвиста, преподавателя"; "Лингвиста, переводчика"; "Лингвиста, специалиста по межкультурному общению" при очной форме обучения составляет 260 недель, в том числе:

- Теоретическое обучение, включая научно-исследовательскую работу студентов, практикумы, в том числе лабораторные, а также экзаменационные сессии 192 недели;
- Практики (учебная и производственная) не менее 8 недель;
- Итоговая государственная аттестация, включая подготовку и защиту выпускной квалификационной работы не менее 10 недель;
- Каникулы (включая 8 недель последипломного отпуска) не менее 50 недель.

5.2. Для лиц, имеющих среднее (полное) общее образование, сроки освоения основной образовательной программы подготовки "Лингвиста, преподавателя"; "Лингвиста, переводчика"; "Лингвиста, специалиста по межкультурному общению" по очно-заочной (вечерней) и заочной формам обучения, а также в случае сочетания различных форм обучения, увеличиваются вузом до одного года относительно нормативного срока, установленного п. 1.3. настоящего государственного образовательного стандарта.

Основная образовательная программа подготовки "Лингвиста, преподавателя"; "Лингвиста, переводчика"; "Лингвиста, специалиста по межкультурному общению" по очно-заочной (вечерней) и заочной формам обучения может предусматривать изучение одного иностранного языка. В этом случае нормативный срок обучения составляет 5 лет.

5.3. Максимальный объем учебной нагрузки студента должен составлять 54 часа в неделю, включая все виды его аудиторной и внеаудиторной (самостоятельной) учебной работы.

5.4. Объем аудиторных занятий студента при очной форме обучения не должен превышать в среднем за период теоретического обучения 27 часов в неделю. При этом в указанный объем не входят обязательные практические занятия по физической культуре и занятия по факультативным дисциплинам.

5.5. При очно-заочной (вечерней) форме обучения объем аудиторных занятий должен быть не менее 10 часов в неделю.

5.6. При заочной форме обучения студенту должна быть обеспечена возможность занятий с преподавателем в объеме не менее 160 часов в год.

5.7. Общий объем каникулярного времени в учебном году должен составлять 7-10 недель, в том числе не менее двух недель в зимний период.

## **6. ТРЕБОВАНИЯ К РАЗРАБОТКЕ И УСЛОВИЯМ РЕАЛИЗАЦИИ ОСНОВНЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ПРОГРАММ ПО НАПРАВЛЕНИЮ ПОДГОТОВКИ ДИПЛОМИРОВАННОГО СПЕЦИАЛИСТА 620100 – ЛИНГВИСТИКА И МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ.**

6.1. Требования к разработке основных образовательных программ подготовки "Лингвиста, преподавателя"; "Лингвиста, переводчика"; "Лингвиста, специалиста по межкультурному общению".

6.1.1. Высшее учебное заведение самостоятельно разрабатывает и утверждает основную образовательную программу вуза для подготовки "Лингвиста, преподавателя"; "Лингвиста, переводчика"; "Лингвиста, специалиста по межкультурному общению" на основе настоящего государственного образовательного стандарта.

Дисциплины по выбору студента являются обязательными, факультативные дисциплины, предусмотренные учебным планом высшего учебного заведения, не являются обязательными для изучения студентом.

Курсовые работы (проекты) рассматриваются как вид учебной работы по дисциплине и выполняются в пределах часов, отводимых на ее изучение.

По всем дисциплинам и практикам, включенным в учебный план высшего учебного заведения, должна выставляться итоговая оценка (отлично, хорошо, удовлетворительно, неудовлетворительно или зачленено, незачленено).

Специализации являются частью специальности, в рамках которой они создаются, и предполагают получение более углубленных профессиональных знаний, умений и навыков в различных областях деятельности по профилю данной специальности.

6.1.2. При реализации основной образовательной программы высшее учебное заведение имеет право:

- изменять объем часов, отводимых на освоение учебного материала для циклов дисциплин – в пределах 5%;
- формировать цикл гуманитарных и социально-экономических дисциплин, который должен включать из одиннадцати базовых дисциплин, приведенных в настоящем государственном образовательном стандарте в качестве обязательных следующие 5 дисциплин: «Стилистика русского языка и культура речи» и «Древние языки и культуры» (в объеме не менее 340 часов) «Физическая культура» (в объеме не менее 408 часов), «Отечественная история», «Философия». Остальные базовые дисциплины могут реализовываться по усмотрению вуза. При этом возможно их объединение в междисциплинарные курсы при сохранении обязательного минимума содержания.

Занятия по дисциплине "Физическая культура" при очно-заочной (вечерней), заочной формах обучения и экстернате могут предусматриваться с учетом пожелания студентов;

- осуществлять преподавание гуманитарных и социально-экономических дисциплин в форме авторских лекционных курсов и разнообразных видов коллективных и индивидуальных практических занятий, заданий и семинаров по программам, разработанным в самом вузе и учитывающим региональную, национально-этническую, профессиональную специфику, а также научно-исследовательские предпочтения преподавателей, при этом авторские курсы должны обеспечивать квалифицированное освещение тематики дисциплин цикла;
- устанавливать необходимую глубину преподавания отдельных разделов дисциплин, входящих в циклы гуманитарных и социально-экономических, математических и естественнонаучных дисциплин, в соответствии с профилем цикла дисциплин специализации;
- определять в установленном порядке наименование специализаций по специальностям высшего профессионального образования, наименование дисциплин специализаций, их объем и содержание, а также форму контроля их освоения студентами;
- реализовывать основную образовательную программу подготовки "Лингвиста, преподавателя"; "Лингвиста, переводчика"; "Лингвиста, специалиста по межкультурному общению" в сокращенные сроки для студентов высшего учебного заведения, имеющих среднее профессиональное образование соответствующего профиля или высшее профессиональное образование. Сокращение сроков проводится на основе имеющихся знаний, умений и навыков студентов, полученных на предыдущем этапе профессионального образования. При этом продолжительность обучения должна составлять не менее трех лет. Обучение в сокращенные сроки допускается также для лиц, уровень образования или способности которых являются для этого достаточным основанием.

## 6.2. Требования к кадровому обеспечению учебного процесса.

Реализация основной образовательной программы подготовки специалиста должна обеспечиваться педагогическими кадрами, имеющими, как правило, базовое образование, соответствующее профилю преподаваемой дисциплины и / или опыт деятельности в соответствующей профессиональной сфере.

Преподаватели теоретических дисциплин должны, как правило, иметь ученую степень и / или научные, научно-методические труды в профильной области знания.

### 6.3. Требования к учебно-методическому обеспечению учебного процесса.

Вуз должен располагать необходимой информационной базой, обеспечивающей подготовку высококвалифицированных специалистов, в том числе, иметь не менее одного базового учебника и / или учебного пособия по теоретическим курсам из расчета 0,5 экземпляра на студента; по практическим курсам – не менее одного базового учебника и / или учебного пособия (с использованием аудио-, видео- и мультимедийных материалов) на каждый год обучения в соответствии с количеством часов учебного плана из расчета 1 экземпляр на студента, иметь не менее двух наименований профессиональных журналов.

Должен быть обеспечен доступ студента к научным библиотечным фондам и базам данных, по содержанию соответствующим полному перечню дисциплин основной образовательной программы.

### 6.4. Требования к материально-техническому обеспечению учебного процесса.

Вуз должен располагать материально-технической базой, соответствующей санитарно-техническим нормам и обеспечивающей проведение всех видов учебной и научно-исследовательской работы студентов, предусмотренных примерным учебным планом.

### 6.5. Требования к организации практик.

Содержание учебной и производственной практик должно быть направлено на формирование и развитие профессиональных знаний, умений и навыков в сфере избранной специальности.

Вуз должен располагать постоянными местами практик в профильных учреждениях и организациях, способных обеспечить необходимые условия для их проведения.

Сроки проведения учебной и производственной практик определяются графиком учебного процесса.

## **7. ТРЕБОВАНИЯ К УРОВНЮ ПОДГОТОВКИ ВЫПУСКНИКА ПО НАПРАВЛЕНИЮ ПОДГОТОВКИ ДИПЛОМИРованнОГО СПЕЦИАЛИСТА 620100 – ЛИНГВИСТИКА И МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ.**

### 7.1. Требования к профессиональной подготовленности специалиста.

Выпускник должен уметь решать задачи, соответствующие его квалификации, указанной в п. 1.3. настоящего государственного образовательного стандарта.

Выпускник:

- обладает высоким уровнем развития теоретического мышления, способностью соотнести понятийный аппарат изученных дисциплин с реальными фактами и явлениями профессиональной деятельности, умением творчески использовать теоретические положения для решения практических профессиональных задач;
- владеет системой представлений о связи языка, истории и культуры народа, о функционировании и месте культуры в обществе, национально-культурной специфике стран изучаемого языка и своей страны;
- владеет системой представлений о языковой системе как целостном, исторически сложившемся функциональном образовании, социальной природе языка, роли языка в жизни общества;
- практически владеет системой изучаемых иностранных языков и принципами ее функционирования применительно к различным сферам речевой коммуникации, понимает особенности межличностной и массовой коммуникации, речевого воздействия.

## 7.2. Требования к итоговой государственной аттестации специалиста.

7.2.1. Итоговая государственная аттестация специалиста включает в себя выпускную квалификационную работу и не менее двух государственных экзаменов для "Лингвиста, переводчика" и трех – для "Лингвиста, преподавателя"; "Лингвиста, специалиста по межкультурному общению".

### 7.2.2. Требования к выпускной квалификационной работе специалиста.

Выпускная квалификационная работа "Лингвиста, преподавателя"; "Лингвиста, переводчика"; "Лингвиста, специалиста по межкультурному общению", выполняемая в форме дипломной работы, представляет собой законченное исследование одной из общих или частных проблем фундаментальных или специальных дисциплин, выдвигаемое автором для публичной защиты.

Дипломная работа должна содержать обоснование выбора темы исследования, актуальности и новизны поставленной задачи, обоснование выбора методик исследования, обзор опубликованной литературы, изложение полученных результатов, их анализ и обсуждение, выводы, список использованной литературы и оглавление.

Объем дипломной работы не должен превышать 75 страниц машинописного текста через два интервала, включая таблицы, рисунки, список использованной литературы и оглавление.

### 7.2.3. Требования к государственному экзамену.

Государственные экзамены должны иметь, как правило, междисциплинарную направленность и позволять выявить уровень подготовленности выпускника к решению практических профессиональных задач.

Составители:

Учебно-методическое объединение по лингвистическому образованию

Государственный образовательный стандарт высшего профессионального образования одобрен на заседании Совета Учебно-методического объединения по лингвистическому образованию от 06.12.1999 г. Протокол № 2

Председатель Совета УМО

Халеева Ирина Ивановна

Заместитель Председателя

Казанцева Юлия Михайловна

**Согласовано:**

Управление образовательных программ и стандартов высшего  
и среднего профессионального образования

Г.К.Шестаков

Начальник отдела

Т.Э.Петрова

Сотрудник, курирующий данное направление

С.Н.Никитаев